

RÅDETS BESLUT

av den 23 juli 1996

**om bemyndigande för Konungariket Spanien att förlänga avtalet om inbördes
fiskeförbindelser med Republiken Sydafrika till och med den 7 mars 1997**

(96/480/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA
BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och
Portugal, särskilt artikel 167.3 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Avtalet om inbördes fiskeförbindelser mellan Konunga-
riket Spaniens regering och Republiken Sydafrikas rege-
ring som undertecknades den 14 augusti 1979 trädde i
kraft den 8 mars 1982 för en inledande period på tio år.
Det fortsätter att gälla på obestämd tid om det inte sägs
upp med tolv månaders varsel.

I artikel 167.2 i Anslutningsakten föreskrivs att rättigheter
och skyldigheter i fiskeavtal som slutits mellan Konunga-
riket Spanien och tredje land inte berörs under den
period som dessa avtal provisoriskt står fast.

I enlighet med artikel 167.3 i samma rättsakt fattar rådet,
innan det fiskeavtal Konungariket Spanien ingått med
tredje land löpt ut, lämpliga beslut för att fortsätta de
fiskeaktiviteter som är resultatet av dessa avtal skall bestå,
inberäknat möjligheten att förlänga avtalen för perioder
om högst ett år. Det ovan nämnda avtalet har förlängts till
och med den 7 mars 1996.⁽¹⁾

För att undvika ett avbrott i fisket för dem av gemenska-
pens fiskefartyg som berörs synes det lämpligt att bemyn-
diga Konungariket Spanien att förnya nämnda avtal till
och med den 7 mars 1997.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Konungariket Spanien bemyndigas förlänga det avtal om
inbördes fiskeförbindelser med Republiken Sydafrika som
trädde i kraft den 8 mars 1982 till att gälla till och med
den 7 mars 1997.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Spanien.

Utfärdat i Bryssel den 23 juli 1996.

På rådets vägnar

I. YATES

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 329, 30.12.1995, s. 35.